

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
The Provincial Library  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

РІК XIII.

4. 38 (1556).

СУБОТА, 28 БЕРЕЗНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, MARCH 28, 1931.

No. 38 (1556).

VOL. XIII.

## ПРОТИРАДЯНСЬКИЙ ВИСТУП ЗАСТУПНИКА ГОЛОВИ КАНАДІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ

Дня 20 березня канадський парламент був сценою відкритого нападу на Радянський Союз. Під час дебати над трьома промовою промовляв той дія Арман Лявернь, заступник спікера (голови) парламенту й консервативний посол з округу Монітані в провінції Квебек. Він говорив про заборону радянських продуктів до Канади консервативним урядом Бенета. Депеша Канадської Преси з Оттави від 21 березня так передає його злісий виступ проти СРСР:

"Якщо колись-я почувався гордий з того, що є громадянином Канади, або почувався гордий, що є християнином, то це було тоді, коли прем'єр міністрів цієї країни, промовляючи не лише в імені домінії Канади, але в імені цивілізації, сказав: "Ми не будемо мати нічого до діла з Росією", заявив Лявернь з притиском.

"Оце є держава, що замордувала свого царя, замордувала три молоді царські князів в темній пивниці й віддала царевича, молодого хлопця, на смерть", продовжав Лявернь драматичним тоном. "Ця країна заборонила цивілізацію; вона заборонила навчання Всемогучого Бога; вона заборонила тайну подружжя, й вона заборонила право одиної посідати власність".

Плач за царем і царською родиною та за приватною власністю, яку скасовано в Радянським Союзі, власне й пояснює оцей антирадянський виступ заступника голови канадського парламенту, представника капіталістичної класи й оборонця капіталістичного ладу не лише в Канаді, але й цілм світі. Не за робітниками й селянами плаче консервативний посол, але за царем і капіталістами й поміщиками, яким відібрано фабрики й землю. Він знає, що робітники й селяни в СРСР мають тепер у своїх руках фабрики й землю, вони самі правлять країною — тому він навіть не мав відваги про них згадати, бо це тільки могло б відкрити очі несвідомим ще канадським робітникам, які на власній шкурі відчують капіталістичну "цивілізацію", особливо в теперішній час.

Консервативний посол Лявернь, як представник французького католицького попівства в Квебеку, плаче також за "навчанням про всемогучого бога", маючи на думці російське православне попівство, яке завжди було головною підпорою царського режиму й капіталістичного ладу в бувшій Росії. Він, як "добрий християнин", знає дуже добре, що попівство, яке б то не було церкви, завжди є головною підпорою капіталістичної влади в пригноблених робітничій класи в кожній країні. Ось тому попри царя, "цивілізацію" й приватну власність треба було також згадати про "всемогучого бога".

Робітники Канади й інших капіталістичних країн на власні очі бачуть сьогодні, яка є різниця між капіталістичним світом і Радянським Союзом, де не має більше капіталістичної цивілізації. Десятки мільйонів безробітних, ужда й голод робітничої класи в капіталістичних країнах, з одної сторони, та величезне соціалістичне будівництво в Радянським Союзі, де недостає ще робітників, з другої, — оце є найліпша відповідь канадському консерваторові Ляверньові й усім ворогам СРСР.

## 80 убитих під час розрухів в Індії

### ІНДІЙСЬКІ МАСИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ СТРАЧЕННЯ ТРОХ РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ БРИТІЙСЬКОЮ ВЛАДОЮ.

КАВНПҀР, Об'єднани Провінції, Індія, 25 березня. — Під час розрухів, що вибухли тут на знак протесту проти страчення Багата Синга, індійського революціонера, та двох його товаришів у Лагорі в понеділок, убито 30 осіб і більше як 100 поранено. Розрухи розпочалися у вівторок, були здані британським військом протягом ночі, але вибухли наново сьогодні.

Юрби обурених гіндусів атакували автомобілі, що пересідали вулицями. Тих, що їхали в автомобілях, потурбовано, а кількох з них ушкоджено. Були це переважно європейці, себто британські капіталісти й урядники.

Дві компанії британського війська викликані сьогодні для "привернення порядку", а також покланено 230 додаткової поліції з Алабададу й Лукнова. Допоміжну силу зібрано тут для патрулювання резиденційної ділянки, де мешкають багаті.

Під час розрухів, що вибухли тут на знак протесту проти страчення Багата Синга, індійського революціонера, та двох його товаришів у Лагорі в понеділок, убито 30 осіб і більше як 100 поранено. Розрухи розпочалися у вівторок, були здані британським військом протягом ночі, але вибухли наново сьогодні.

Місцева преса представляє справу так, що це була боротьба між гіндусами й мурзулами, хоч і почалася з протесту проти страчення трох революціонерів британською владою. Боротьба мала розпочатися з того, що гіндуські націоналісти старалися силою закрити мурзуланські крамничі на знак протесту проти страчення революціонерів.

КАРАЧІ, Індія, 24 березня. — По містах і містечках Індії відбуваються сьогодні жалібні походи з чорними прапорами на знак протесту проти страчення трох індійських революціонерів. Гартал, або страйк, проголошено на протяз двох днів. Місто Карачі є сильно уфортифіковане британською владою перед розрухами. Понад містом літають бомбові аероплани і збільшений гарнизон є готовий на всяку евентуальність. Серед чужинців панує велике занепокоєння.

КАВНПҀР, Індія, 26 березня. — Ліста убитих під час вчорашніх розрухів збільшилася сьогодні до 80, коли підрхо-

## 3,000 ЗЕМЕЛЬНИХ РОБІТНИКІВ У КАЛІФОРНІЙ СТРАЙКУЮТЬ ПРОТИ ЗНИЖКИ ПЛАТНІ

САН-ФРАНЦІСКО, Каліф., 23 березня. — Більше як 3,000 земельних робітників, переважно філіппінців, вишли на страйк у Ватсонвил, Сан-Хозе, Сан-Луїс-Обіспо, Голістер і Салінас.

Більше як 500 філіппінців страйкують під проводом Індустріальної Юнії Агрікультурних Робітників. Усі вони вишли на страйк проти знижки платні. Робітники є неорганізовані. Індустріальна Юнія Агрі-

культурних Робітників провадить працю, щоб організувати цих робітників для рішучої й організованої боротьби.

В Сан-Ван-Велі й округу Осеймас 500 філіппінців при управі салати є на страйку. Капіталістичні газети ведуть брудну, брехливу кампанію проти цих робітників. У Сан-Луїс-Обіспо 500 філіппінців також є на страйку проти зривання платні з 35 на 30 центів на годину.

## ЗАКІНЧИВСЯ 6-Й ВСЕСОЮЗНИЙ З'ЇЗД РАД

(Бездотна депеша Інпрекора.)  
МОСКВА, 18 березня. — Сьогодні закінчився Шестий Всесоюзний З'їзд Рад. Вибрано Центральний Виконавчий Комітет, що складається з 569 членів Союзної Ради й 137 членів Ради Національних Меншостей. Серед вибраних є Сталін, Молотов, Ворошилов, Калінін, Каганович, Постішев, Орджонікідзе, Рудзутак, Круська, Єнукідзе, Шверник і Ярославський.

домляє, що голова ЦВК т. Калінін сказав у своїй промові перед закриттям Всесоюзного З'їзду Рад, що з'їзд позначився передовсім одностійністю, з якою маси одобрюють політику уряду.

"Селянин", сказав т. Калінін, "який думає колись про одну або дві десятині землі, тепер думає про тисячі десятин. Колос він був найнижчим членом суспільства, а тепер зрівнявся з усіми й бачить, що соціалізація сільського господарства виходить на його користь".

Депеша Асошіейтед Прес з Москви від 17 березня пові-

## ІМПЕРІАЛІСТИ ПРОВOKУЮТЬ РАД. СОЮЗ

МОСКВА, 17-го березня. — Цей новий напад на радянського представника в Японії свідчить, що наш ворог не спить. Наші вороги роблять все можливе, щоб підірвати побідне соціалістичне будівництво. В таких обставинах мусимо бути надзвичайно холоднокрівні. Далеші події виявлять, які кроки зробить японський уряд, щоб потягну-

ти антирадянських заговорників до відповідальності та покласти край кампанії, що ведеться від якогось часу проти нас".

## ПРИЙДІТЬ РОЗНОСИТИ ЛЕТЮЧКИ!

Робітники й робітничі Вініпегу, Іст-Килдонан, Ст. Боніфес і Брукленд! Прийдіть сьогодні (в суботу) розносити летючки, що закликають на масовий мітинг в справі соціального забезпечення, який відбується в неділю по полудні на Маркет Сквер!

Розношування відбувається з Укр. Роб. Домів у Вініпегу, Іст-Килдонан і Ст. Боніфес; з Бон Акорд Блоку і з Бруклендс.

## ПЕРЕВИЩИЛИ ПЛЯН ПЯТИРІЧКИ

Депеша з Москви до "Нью-Йорк Таймса" доносить: Радянська преса сповіщає, що нафтовий трест Грознефть, який завідує продукцією нафти в окрузі Грозного, коло Каспійського моря, на Кавказі, виконав уже свою програму п'ятирічки. Не лише виконав, але й перевищив її на 14 відс.

За програмою, ці нафтові поля мали піднести свою річну продукцію до 6,300,000 тон в 1933 році, себто в останній році п'ятирічки. Продукція в таких розмірі вже досягнена й перевищена.

## ДЕМОНСТРАЦІЯ ПРОТИ ФРАНЦУЗЬКОГО УРЯДУ.

ПАРИЖ, 25 березня. — Перед будинком міністерства колоній відбулася вчора бурлива комуністична демонстрація. Робітники обкидали будинок камінням і вибили кілька вікон. Були це переважно молоді комуністи. Заки прибула поліція, демонстранти всіляк скритися.

## СУТИЧКА СТУДЕНТІВ З ПОЛІЦІЄЮ

МАДРИД, Еспанія, 25 березня. — Вивісивши над будинком червоний прапор, студенти медичної школи Сан-Карльоса звели сьогодні біій з поліцією, під час якого убито дві особи. Вісім поліцаїв і около 20 студентів є тяжко поранені. Два студенти є в критичній стані. Боротьба тревала чотири години. Довкруги будинку стоїть тепер варта, щоб не допустити до дальших розрухів.

(Депеші з Мадриду не подають, що було якраз причиною студентського бунту.)

## В КИЇВСЬКОМУ ТЕАТРИ ІМ. ФРАНКА.

У першій половині щорічного сезону домінує песа "Кадрі". До 26 грудня песа пройшла 60 разів без перерви з початку сезону. Продано ще 40 вистав вперед. Отаже, "Кадрі" йтимуть не менш як 100 разів. Тезау пропустив біля 90 тисяч організованого глядача, тобто пату частину всієї київської аудиторії. Тепер теє пращое над песою Беземеского "Поестрія". Виставляє песа народний артист республіки Гнат Юра. Театр прийняв до постави песа С. Корнійчука "Штурм". Попри суто театральну роботу, театр розгорнув велику громадську роботу. Численні вїзди на підприємства, активна участь у декаді оборони, агітхудожня робота до перевиборів Рад (по Київських заводах і до селхв примиської смуги) — ось конкретні досягнення цієї роботи.

## ВОРОЖІ ДЕМОНСТРАЦІЇ ІНДІЙСЬКИХ МАС ПРОТИ ЗРАДНИКА ГАНДІ

КАРАЧІ, Індія, 25 березня. — Яке велике обурення проти Ганді панує серед індійських мас за його запродання британському імперіалізму, свідчить той факт, що коли Ганді прибув сюди сьогодні на річний всеіндійський національний конгрес, то його мало що не побито. Приводом до цього послужило страчення британською владою Багата Синга і двох інших індійських революціонерів.

"Ми хочемо убивці Багата Синга", гукали члени революційної організації індійської молоді на адресу Ганді, як він переїздив через юрбу.

"Забірайтеся назад зі своїм перемірр'ям", кричали деякі до нього. Інші гукали: "Геть з Гандім!" На кожнім кроці було видно гнівні обличчя індійців.

"Ця кров і попіль представляє тіло Багата Синга, якого ви замордували. Заберіть це назад до Нью-Делгі з вашим перемірр'ям", гукали групи комуністів

у червоних сорочках, несучи чорні прапори.

Ганді відмовився прийняти малу тягу, на якій була кров і попіль з тіла замордованого Багата Синга. Він лише усміхнувся і мовчав.

Тоді молодець у червоній сорочці рушив до Ганді з дручком від прапора, щоб вдарити його, але Пундіт Малавія, заступник ректора університету, що стояв коло Ганді, не допустив до цього.

Обурення проти Ганді зросло від часу, як він підписав т. зв. перемірр'я з лордом Ірвіном, віцекоролем Індії, яким закінчив кампанію горожанського непослуху проти британського правління в Індії.

Два промовці назвали Ганді зрадником у своїх промовах і заявили, що виступлять проти його старань добитися того, щоб індійський конгрес, який збирається в четвер, ратифікував його угоду з лордом Ірвіном.

## ДЕМОНСТРАЦІЯ БЕЗРОБІТНИХ У ВЕНКУВЕРІ ПЕРЕД БУДИНКОМ МІСЬКОЇ РАДИ

Депеші до денної капіталістичної преси повідомляють, що в середу по полудні, дня 25 березня, відбулася у Венкувері велика демонстрація безробітних перед ситі голом. Депеші кажуть, що через півтора години вуличний рух перед ситі голом був цілком спинений.

Під час демонстрації арештовано двох робітників, Л. Оссона й М. Матсона, яких влада обвинувачує за "волокітство". Хтось з юрби кинув камінем на кінного полісмена й ушкодив його.

Делегація від безробітних,

яку допущено до ситі голом, предложила міському фінансовому комітетові зажалення, що одне з приміщень, які місто відступило для безробітних, не є санітарне. В цім приміщенні, говорили делегати, часами навіть сто людей примушені спати на підлозі.

Обовязком наших робкорів у Венкувері буде написати докладніше про згадану демонстрацію, ніж ми могли подати обвинувачує за "волокітство". Хтось з юрби кинув камінем на кінного полісмена й ушкодив його.

Делегація від безробітних,

## ШВЕДСЬКІ СЕЛЯНИ ВЕРТАЮТЬ НА УКРАЇНУ

ШТОКГОЛЬМ, Швеція, 21-го березня. — Під впливом релігійної й політичної пропаганди, около 900 родин шведських колоністів в СРСР рішили два роки тому повернути до Швеції. Вони покинули свої господарства на Україні й прибули до Швеції, де швидко переконалися, що впади жертвою антирадянської політичної пропаганди.

Тепер ці обдурені шведські селяни вертають назад на Україну. Більшість з них уже повернули й 108 родин вїздить цими днями. Ті, що вже на Україні, пишуть, що радянська влада дозволила їм поселитися на старих місцях і допомагає їм в розбудові господарств позачинками, постачанням живого инвентару й сільсько-господарського устаткування.

## РАДГОСПИ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ НЕВПИННО ЗРОСТАЮТЬ

(Уривок з доповіді наркома земельних справ УСРР т. Демченка на XII Всеукраїнським З'їзді Рад.)

Радгоспи невпинно зростають. 1931 року площа радгоспів на Україні становить 3,836,000 гектарів, тобто вже 1931 року ми на Україні втричі перевищуємо передбачення п'ятирічки. Коли подивитися, як у нас кількісно зростають радгоспи, можна подумати, що вони зовсім не зростають. 1929 року на Україні було 1040 радгоспів, 1931 року — 1397. Але коли перше площа кожного радгоспу становила трохи більше як 1000 гектарів, то тепер ця площа перевищує 3000 гектарів.

Весь світ досі вважає за якесь надзвичайне досягнення відому фарму Кемпбела в Північно-Американських Злучених Державах, що має 300,000 гектарів. Але площа Серноцентру на Україні з 17 господарств становить 500,000 гектарів.

Засівна площа радгоспів тепер на Україні становить 7 відс. загальної засівної площі проти передбачених п'ятирічки — 2 відс.

Коли подивитися на співвідношення культур на площі радгоспівського сектору і на всій

сільсько-господарській площі України, ми не побачимо будьякої корисної різниці, хоч, що правда, радгоспи мають більший відсоток технічних культур. Але ж це через те, що в порівнянні складаються площі окремих спеціальних систем.

Наше сільське господарство повинно йти шляхом спеціалізації. Цей шлях йому й вказують радгоспи. Коли візьмемо площу радгоспів Зерноцентру, то зернові культури становлять 95 відс. всієї площі в них. Радгосп "Свиноводів" і Молокотресту за планом матимуть 92 відс. кормових культур загальної площі і лише 8 відс. харчових.

Процес спеціалізації сільського господарства, який в капіталістичних країнах поспідав цілий історичний період, радянська влада в будівництві радгоспів робить за рік.

**ЗРИВАЮТЬ ПЛАТНЮ БЕЛГІЙСЬКИМ МАЙНЕРАМ.**

БРУКСЕЛЯ, Бельгія, 25 березня. — З днем 7 квітня увійде в силу нова знижка платні майнерів на 5 відс.

**РОБІТНИКИ ВІННІПЕГУ!**

Ті, що ходете без праці й голодуєте, а також ті, що працюєте за мізерну платню й завтра можете опинитися без праці, — повинні боротися спільним фронтом за державне соціалне забезпечення, за безплатну асекурацію від безробіття. Тому виходіть всі

**В НЕДІЛЮ, 29 БЕРЕЗНЯ, В ГОД. 2-Й ПО ПОЛУДНІ НА МАРКЕТ СКВЕР**

— де відбувається —

**ВЕЛИКИЙ МАСОВИЙ МІТІНГ**

на яким робітники задемонструють своє домагання за соціалним забезпеченням. На мітінгу будуть говорити робітничі промовці.

Вінніпегська Конференція за Безплатним, Державним Соціалним Забезпеченням